

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): sóryin
Arrieta: sóryin
Bakio: sóryin
Bermeo: sóryin
Berriz: brúxa, *sóryin, *lámjna
Bolibar: sóryin, *lámj
Busturia: sóryin
Dima: sóryin, *lámjne
Elantxobe: sóryin
Elorrio: brúxa, sóryin
Errigoiti: sóryin
Etxebarri: sóryin
Etxebarria: sóryin
Gamiz-Fika: brúxa, sóryin
Getxo: sóryin
Gizaburuaga: sóryin, arimayáldu
Ibarruri (Muxika): sóryin
Kortezubi: sóryin
Larrabetzu: sóryin
Laukiz: sóryin
Leioa: sóryin
Lekeitio: sóryin
Lemoa: sóryin
Lemoiz: sóryin
Mañaria: mariúrika (?), lámjna, *sóryin
Mendata: sóryin
Mungia: sóryin, *lámjne
Ondarroa: sóryin
Orozko: brúxa, *sóryin
Otxandio: sóryin, *lámjna
Sondika: brúxe, *sóryin
Zaratamo: ambótoko señoze, sóryin, *lámjne
Zeanuri: sóryin
Zeberio: sóryin, *beláyile
Zollo (Arrankudiaga): sóryin
Zornotza: sóryin

Araba

Aramaio: sóryin

Gipuzkoa

Aia: sóryin
Amezketza: sóryin
Andoain: sóryin, astí
Araotz (Oñati): sóryin

Arrasate: sóryin
Arroa (Zestoa): sóryin
Asteasu: sóryin
Ataun: sóryin
Azkoitia: sóryin
Azpeitia: sóryin
Beasain: sóryin
Beizama: sóryin
Bergara: sóryin
Deba: sóryin
Donostia: sóryin
Eibar: sóryin, soýintsu
Elduain: sóryin, sóryin, *ástí
Elgoibar: sóryin
Errezil: sóryin
Ezkio-Itsaso: sóryin
Getaria: sóryin (mark.)
Hernani: sóryin
Hondarribia: sóryin
Ikaztegieta: brúxa, tñimu, sóryin
Lasarte-Oria: sóryin
Legazpi: sóryin
Leintz Gatzaga: sóryin
Mendaro: sóryin
Oiartzun: sóryin, iñtñifu (?)
Oñati: sóryin
Orexa: sóryin
Orio: sóryin
Pasaia: sóryin
Tolosa: sóryin
Urretxu: sóryin
Zegama: sóryin

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
Alkots: sóryin (mark.)
Aniz: sóryin, lámie
Arbizu: sóryin
Berute: sóryin
Donamaria: sóryin, *ástí (mark.), *ástí
Dorrao / Torrano: sóryin
Erratzu: sóryin
Ettxalar: sóryin, *ástí
Ettxaleku: sóryin (mark.)
Ettxarri (Larraun): sóryin
Eugi: sóryin (mark.)
Ezkurra: sóryin
Gaintza: sóryin

Goizueta: sóryin
Igoa: sóryin
Jaurrieta:
Leitza: sóryin
Lekaroz: sóryin
Luzaide / Valcarlos: sóryin
Mezkiritz:
Oderitz: sóryin, sóryin (mark.)
Sunbilla: sóryin, *lámí, *ástí
Urdiain: sóryin (mark.), sóryin (mark.)
Zilbeti: sóryin (mark.)
Zugarramurdi: sóryin (mark.)

Lapurdi

Ahetze: sóryin, lámín
Arrangoitze: *sóryin
Azkaine: sóryin, lámín (mark.)
Bardoze:
Beskoitze: sóryin, lámín (?)
Donibane Lohizune: sóryin
Hazparne: sóryin
Hendaia: sóryin
Itsasu: sóryin
Makea: sóryin, lámín
Mugerre: sóryin
Sara: sóryin, *lámín
Senpere: sóryin, *lámí
Urketa: sóryin (mark.)
Uztaritze: sóryin, *lámín (?)

Nafarroa Beherea

Aldude: sóryin
Arboti: sóryin, belháile
Armendaritze: sóryin, *ñjñkottípi
Arnegi: sóryin
Arrueta: lám'na, sóryin
Baigorri: sóryin, *ástí
Bastida: sóryin
Behorlegi: sóryin, *lámín
Bidarrai: sóryin, *lámín
Ezterenzubi: sóryin, *ástí
Gamarte: sóryin
Garrúze: sóryin, *lámín
Irisarri: sóryin
Izturitze: sóryin
Jutsi: sóryin, belháile, asti

Landibarre: sóryin, lámín
Larabale: sóryin, asti
Uharte Garazi: sóryin

Zuberoa

Altzai: belháile
Altzürükü: [ez da galdetu]
Barkoxe: belháile
Domintxaine: sóryin, *belháile
Eskiula: belháile
Larraine: kyndzyadýn, kyndzyasále, belháile
Montori: belháilják (mark.)
Pagola: sóryin, belháile
Santa Grazi: belháile
Sohüta: belháile, sóryin (mark.)
Urdiñarbe: belháile, asti
Ürrüstoi: belháile

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Berriz (B): *lámjna
Ikaztegieta (G): sóryin
Jutsi (N): asti
Sunbilla (N): *ástí

2549. Mapa: bruja / sorcier, sorcière / witch

GALDERA: 78100 ALEANR: VIII, *1156



	sorgin
	azti
	bel(h)agile
	lami(n)
	bruja
	arimagaldu
	anbotoko señore
	iñtxixu
	yinkottipi
	tximu
	mariurrika
	küñd;üadün

- Mendebaldeko herri gehienetan emakumea dela jasoda, baina zenbat eta ekialderago joan, emakumezkoa zein gizonezkoa izan daitekeela bildu da; adibidez, Larrabetzun, Getarian, Atauen, Asteasun, Mugerren, Izturitzen, Santa Grazin eta Etxalarren. Azken horretan: *Sorgiñak biar tzuten bietik, gizonak eta emakumiak, klaro.*

Leioa: *Andrak. Morroskorik estau.*
Zollo: *Ori kastañak erretan ibiltan danielen tanboliñien, bero dauenien, urte iten deure olan ixerra les... da "beitu sorginek". Lenau sarrak ori esate uren. Batzuk, a urte iten dauenien "axie'tatos". Lamiña'pe esate yakien. Gure ama defuntuek esate uen len.*
Zeberio: *Orik andrak. Gísonak esteko kategoririk.*
Larrabetzu: *Dinámiteak urten auenian, desaparecido siela esaten deude... Sorginek eta orrek esate uden... Da laminek be bai, seguramente ixingo dires, bidekurtziatan da urtetan daudela esakereak.*
Mañaria: *Ori sorgiñoi, gausa on'esta ori [emakume bati esatea].*
Mendata: *Andraskoak esaten dabe, orrik erreuñiñoa or beko leunien eite ben. Eibarreko pistoliek desaparecido euen orrik danak.*
Andoain: *Amona sorgiña, emen, etxe bertan... arek itte emen tzun gazteiya ikaatu... gabian atea ta...*
Suarbe: *Makuméskoa... sinístatuko zutén... Tximíniiti sártzen tziréla gáues ta oláko.*
Landibarre: *Dohain bat, hori, yende zonbaitek ba omen bitute...*
Domintxaine: *Ezta üsü aiphatzen. Bena haurrak ikharan egoiten ziren holako lekhian bazirela sorginak, eta 'les maisons hantées', etxe batian bethi harri erortzen, harrikolpiika, gio ezpitzáten jendek orok sinhesten, bazela zeit...*
Urdiñarbe: *Belhagilik phensatzen ziela zer jinen zoon.*
Sohüta: *Belhagile, badazkitza orro haek, ben etzu erran behar gaxtua dela, ez.*